

GIANT

简体中文

感谢您选购GIANT Hookless 轮组系统

Giant新一代Hookless 轮圈(2020版)皆更新为*Hookless Rim(无框钩轮圈)设计，请遵循下列指示，以保证您选购的轮组系统可持续展现高水平的性能。

重要:

本手册包含重要安全、效能和服务信息。

在安装新的轮组或第一次骑乘之前，需阅读此使用手册，并妥善保存本手册

详细的组装指示，请至GIANT网站：<https://www.giant-bicycles.com/global/manuals>

警告

- 遵守下列关于组装、使用、维护以及保养的指示，以确保您能正确及安全操作；忽视这些指示可能导致严重伤害甚至死亡。
- GIANT Hookless轮组是特别针对自行车使用而设计，车轮或其零组件不能用于其他领域(如工具、玩具等)，或本手册所描述以外的其他用途，否则使用者将自负风险。若不确定您的轮组系统适用范围，请咨询您的当地的GIANT授权经销商。
- 为确保您的轮圈及轮胎规格兼容，请搭配符合ETRTO规范的外胎，针对新一代HOOKLESS轮圈，请参照GIANT所认证适用于Hookless(无框钩)轮圈的外胎清单。
- GIANT无内胎外胎始终是GIANT无内胎轮组系统的最佳选择。如果您选择使用非GIANT品牌的外胎，我们已经建立经GIANT所认证的外胎清单，我们已经测试过这些外胎与GIANT轮圈100%相容。为确保安全并保有GIANT有限保固资格，请仅使用GIANT认可外胎清单中所列出的外胎。如有必要，您可以在GIANT无内胎轮圈上使用内胎，只要您使用的外胎在GIANT认证的外胎清单上即可。
- 您可在 <https://www.giant-bicycles.com/global/hookless-technology> 上找到GIANT所认证的外胎清单。
- 轮组损坏时如是使用任何非GIANT指定的车胎或刹车块，将无法获得GIANT的有限保固。

骑乘之前

1. 确认GIANT Hookless 轮组系统与您的自行车(前叉、后叉的规格) 以其所有其他零件，例如刹车的型式、快拆系统、棘轮座、车胎、气嘴、快拆以及轮圈衬带等必须兼容且安装正确。
2. 若未正确的组装车轮，或不当维护，将可能发生意外且造成严重的人身伤害。如欲对GIANT轮组系统进行组装和维修，需交由专业且合格的GIANT授权经销商进行。
3. 如果您遇到困难或者是不确定本手册中所列的任何事项，请与您的当地的GIANT授权经销商联络。

组装第一步骤

GIANT Hookless 轮组建议搭配GIANT 无内胎系统(GIANT Tubeless System)使用：

▲ 注意:组装 GIANT无内胎系统时(包含无内胎专用轮圈胶带、无内胎气嘴、无内胎专用补胎剂及无内胎车胎)，请参见 GIANT发布的相关安装指南或向当地的 GIANT授权经销商咨询

Step1. 为了达到最佳骑乘表现，请选用GIANT无内胎系统 (GIANT Tubeless System) 的产品。您可以在您所在地GIANT授权经销商处，购得GIANT无内胎系统 (GIANT Tubeless System) 的相关产品。

Step2. 组装 GIANT无内胎轮组系统时，需搭配无内胎专用轮圈胶带、无内胎气嘴、无内胎专用补胎剂及无内胎车胎一起使用。

Step3. 安装轮圈胶带时，确保胶带在轮圈中的位置置中，并且在气嘴孔左右两侧各留15厘米的重叠区域，如图1所示。

Step4. 无内胎气嘴的安装方式，请参见图2与图3，确认O型环位于正确的位置。将锁定环安装到气嘴，并以手指将之锁紧(最大0.5 Nm)。勿使用任何工具来锁紧气嘴。

Step5. 无内胎车胎的安装方式，请参见**组装第二步骤：GIANT 无内胎系统装胎流程**。

Step6. 无内胎系统专用补胎剂的添加方式，请参见**组装第三步骤：GIANT 无内胎系统补胎剂添加流程**。

▲ 警告

。使用无内胎车胎搭配GIANT无内胎轮组系统时，请搭配无内胎专用轮圈胶带及无内胎气嘴使用，否则将导致无法充气。

。安装无内胎车胎时，勿使用挖胎棒，以免损伤车胎及轮圈结构，将导致无法充气。

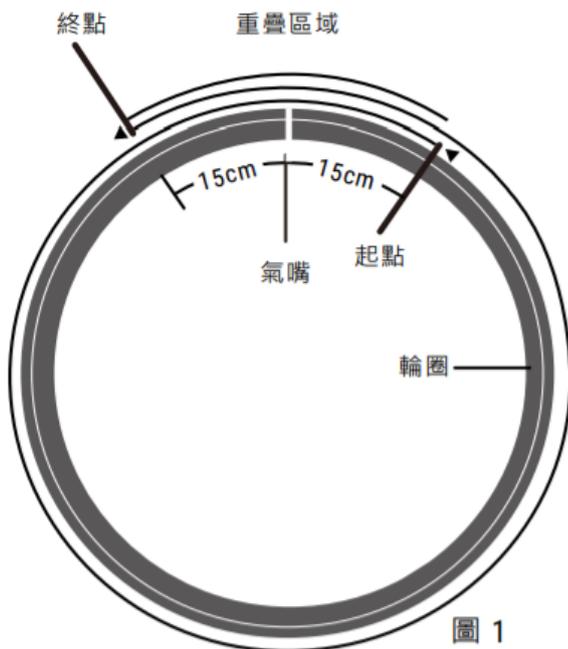


圖 1

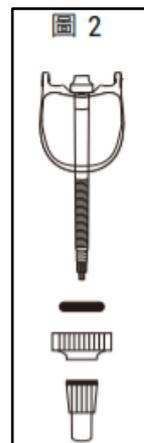


圖 2

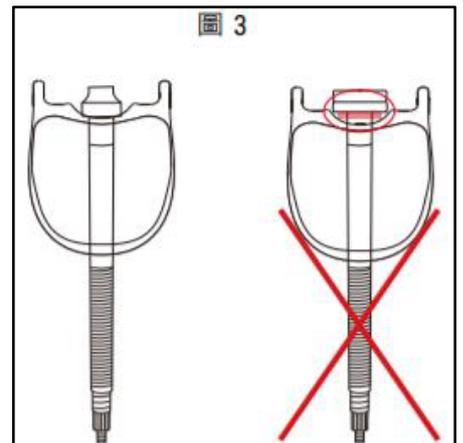


圖 3

组装第二步骤

GIANT 无内胎系统装胎流程:

Step1.

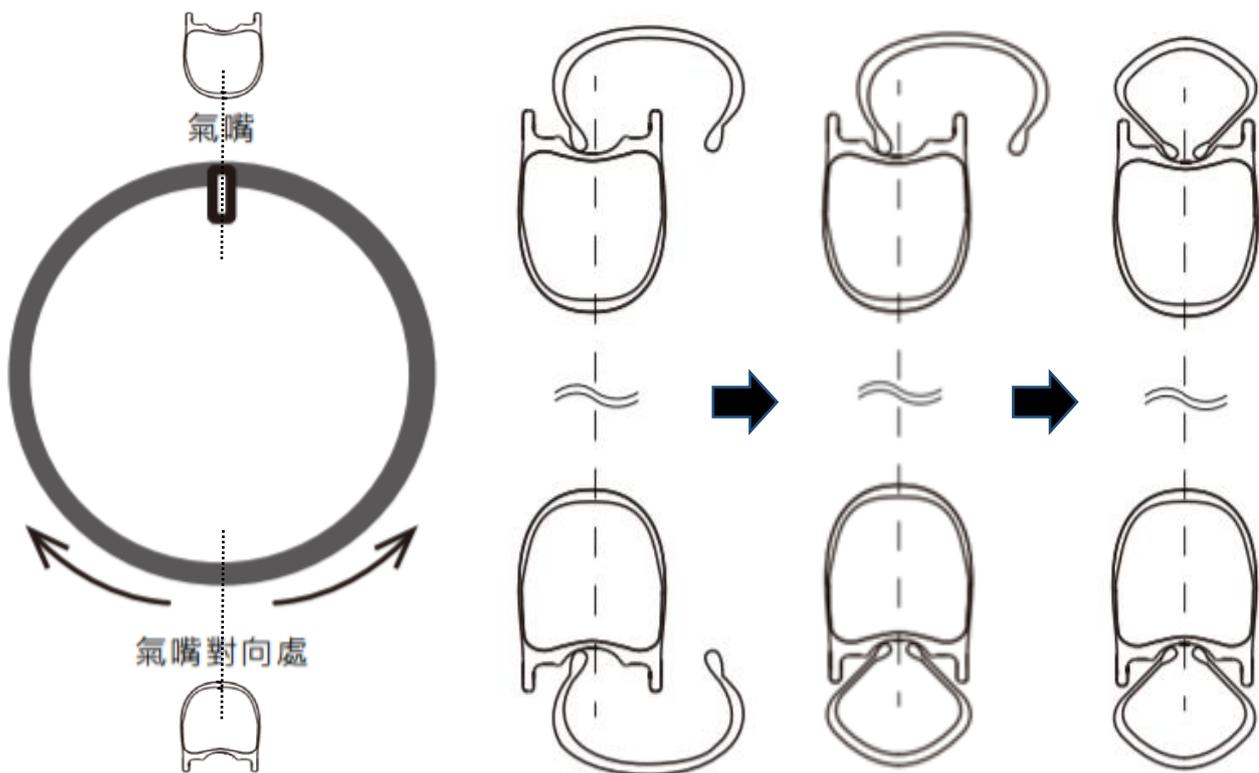
安装需由气嘴对向处开始沿着轮框往气嘴处进行(如最下方图所示)·
首先·将轮胎第一侧的胎唇完全安装进轮圈中间沟槽

Step2.

第二侧安装也由气嘴对向处开始·沿着轮框往气嘴处进行(如下图所示).

将轮胎第二侧胎唇装入轮圈中间沟槽·必要时调整第一侧胎唇使第二侧胎唇有更多的空间进入轮圈中间沟槽·最后结束于气嘴处·并确认胎唇妥善包覆气嘴两侧·装胎完成

(此步骤勿使用挖胎棒·在胎唇适当涂抹水性滑胎剂可以降低安装的阻力·您可于您所在地的捷安特及GIANT 授权经销商处购得无内胎轮组系统专用滑胎剂).



组装第三步骤

GIANT 无内胎系统补胎剂添加流程:

Step1. 使用专用工具拆开气嘴芯，见图4.

Step2. 使用补胎剂前，先摇晃瓶身，使液体中颗粒能均匀分布，见图5.

Step3. 确实安装无内胎车胎后，透过开放的气嘴填入补胎剂，补胎剂的使用量依据外胎尺寸而有不同，建议28C以上的胎，每轮加60ml，小于28C的胎，每轮加30ml见图6.

Step4. 使用气嘴工具固定气嘴芯，确保气嘴芯与固定环安装正确并锁紧，见图7.

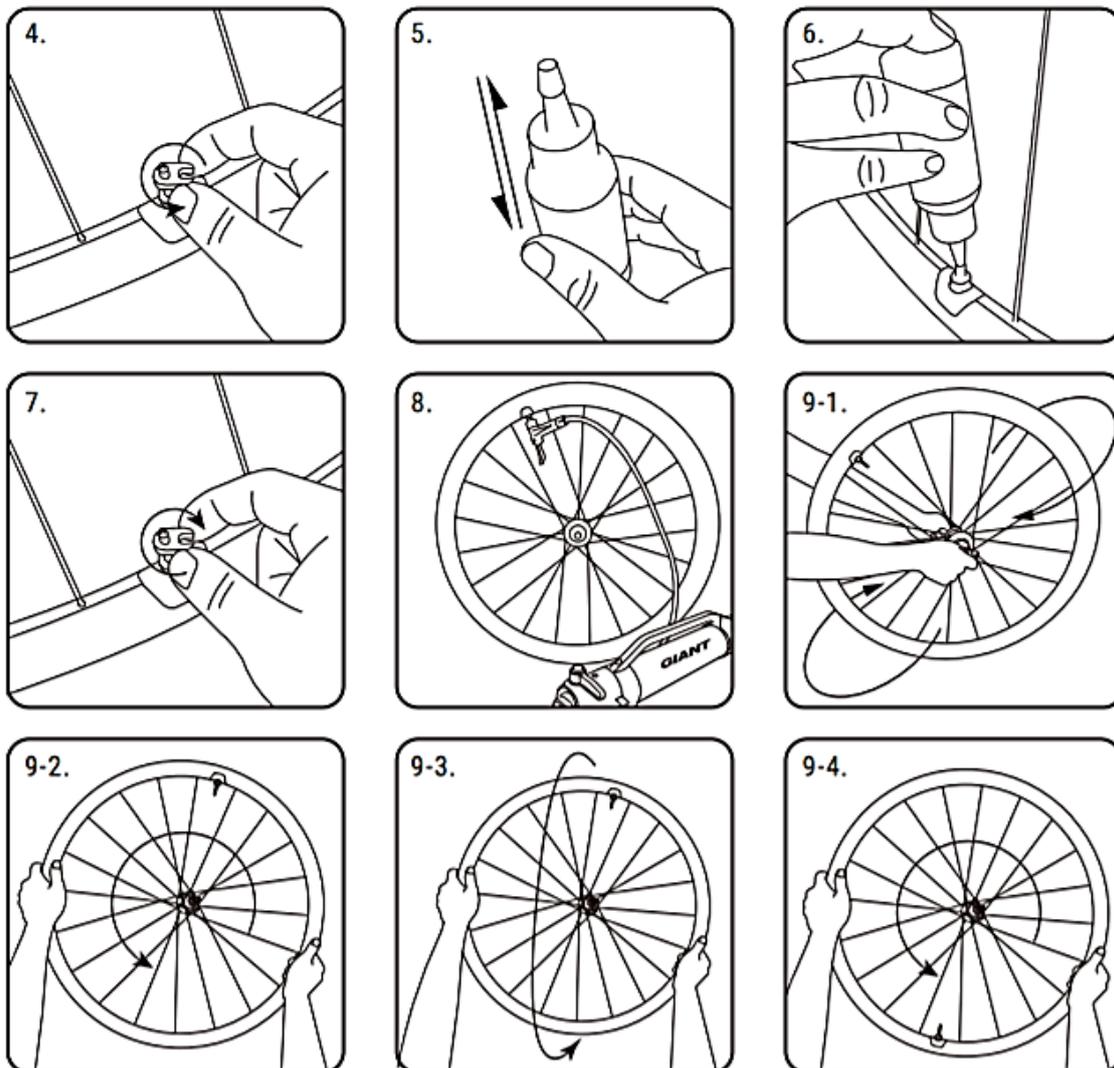
Step5. 轮胎充气请参照外胎标示最大容许胎压，且注意不超过轮圈标示最高容许气压值，见图8.

Step6. 摇晃或旋转整个车轮，使补胎剂能够均匀且完整地覆盖在轮胎内壁，以达到无内胎系统的最佳保气性与防穿刺表现，见图9.

Step7. 将车轮装回车架上，并确认轮胎充气正常，关闭气嘴后始可骑乘.

▲警告:

- 使用无内胎车胎搭配GIANT无内胎轮组系统时，请搭配专用补胎剂使用，否则将导致保气性不佳或车胎修补穿刺的功能失效.
- 用GIANT品牌专用补胎剂，以达到最佳修补穿刺表现，使用非GIANT品牌补胎剂将有可能造成外胎和轮圈以及衬带的腐蚀，或造成外胎与轮圈黏死，导致日后无法正常拆卸



刹车安装与检查

▲警告

重要：

碳纤维轮圈在慢速刹车时可能会引起抖动的感觉。仅可使用GIANT刹车块在GIANT碳纤维轮圈上以确保最佳刹车性能。其他品牌的刹车块可能无法提供足够的刹车性能，并可能导致轮圈过热而产生烧框的情况。如果不遵循此原则可能导致人身伤害和失去有限保固。请咨询GIANT授权经销商来取得推荐使用的刹车块相关信息。

1. 检查刹车的兼容性，特别是车架、前叉与车轮的刹车界面。依照制造商的安装步骤安装刹车与其零件。
2. 安装及调整刹车块时，确保刹车块位置保持在轮圈上缘往下至少3mm距离，如图10所示，否则将可能导致碳纤维层破坏，造成危险并使有限保固失效。
3. 中央锁入系统(Center Lock System) 刹车碟盘的安装方式请参照图11。遵照碟刹制造商的指示安装碟盘。

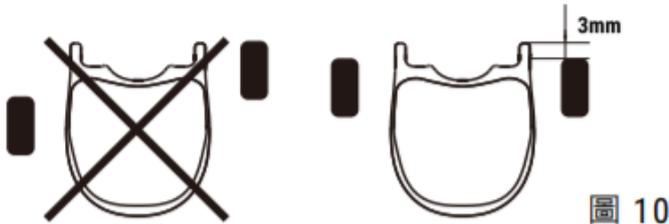
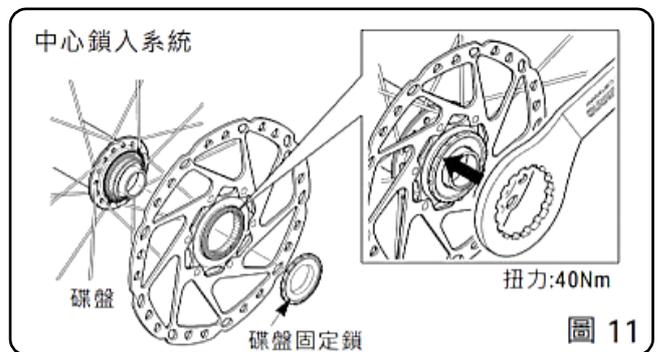


圖 10



▲! 注意:

- 碟刹轮组的轮圈为设计用于碟式刹车所使用，勿将碟刹轮组使用于轮圈式刹车。
- 为了达到最佳刹车制动功效，务必使用专用刹车块，请洽询GIANT授权经销商;碳纤维轮圈若未搭配使用GIANT碳纤维轮圈专用刹车块造成损坏,则不适用有限保固内容。
- 轮圈会随着使用而磨耗。定期检查轮圈的磨耗程度并在它磨损时尽快更换。
- 刹车时需同时操作左右手刹车，在下坡路段骑乘时，只能反复短暂的刹车，避免连续或急刹车，轮圈可能会过热而导致车胎故障。
- 如果您使用新的车轮或新的刹车皮，刹车性能也可能会因为轮圈潮湿而降低，需随之调整骑乘方式。

操作、维护与保养

1. 产品负重限制: (骑乘者体重+车重+行李)

- 公路车轮组: 负载总重量不可超过285 lbs / 129kg
- 登山车轮组: 负载总重量不可超过 300lbs / 136kg
- 电动车: 需搭配E-BKIE专用轮组, 请联络GIANT 授权经销商

2. 轮组收纳:

- 碳纤轮组可能因不正确的收纳方式造成损伤, 不可采用吊挂方式陈列(图12).
- 于运送或收纳碳纤维轮组时特别注意勿施以外力于上, 以免损坏。



▲!注意:
将轮组固定于携车架载运、包装时, 可能因施力不当造成损坏。

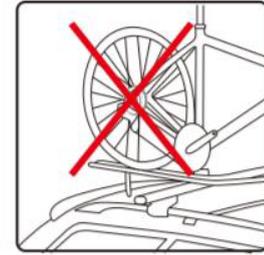


图 12

3. 任何车轮校正需求, 请洽GIANT 授权经销商, 让专业人员为您定期检查辐条张力, 或做适当的车轮校正。各辐条张力必须尽可能的均匀并符合标准, 辐条张力太高或太低可能造成部分零件高负载操作, 并且可能因为材料疲乏导致提早故障。

- 4. 定期检查车轮有无损坏, 如果轮圈或其他车轮零件有任何的损坏, 例如, 轮圈裂痕、辐条断裂、培林有松脱或间隙产生, 在任何情况下不可骑乘. 请洽您的GIANT 授权经销商, 以解决此问题。
- 5. 每当发生可能造成损坏的意外之后, 您必须至GIANT 授权经销商为您检查您的车轮。

6. 清洁:

- 车轮必须经常以软质海绵与适当的清洁剂进行清洁。勿使用溶剂, 例如丙酮、矿油。
- 花鼓: 前后花鼓每年必须至少保养一次。如果经常在极限环境下使用(例如豪雨、泥泞、雨中骑乘等), 棘轮装置应更常保养。经常保养花鼓可确保更长的寿命与长时间下最佳的效能, 过量使用、高压水或清洁剂可能迫使污染物进入花鼓。勿使用强力溶剂(例如丙酮、矿油)。
- 如您使用GIANT 无内胎轮组系统搭配无内胎车胎, 为了保持良好的气密性及修补穿刺效果, 依据以下说明进行定期检查:
 - 每两个月一次: 检查并添加车胎内的补胎剂。
 - 每半年: 检查无内胎专用胶带(衬带)状态是否完整有效
 - 每年一次: 用布清理车胎内部干掉的补胎剂, 以免补胎剂效果失效。
- 骑乘前, 检查胎压是否足够, 并清除所有轮胎、刹车块、轮圈上的油渍、砂土与异物, 确保刹车块的磨耗仍在有效的安全范围内。刹车块过度磨耗时, 需更换新的刹车块, 维持最佳的刹车效果
- 如您使用GIANT 无内胎轮组系统搭配无内胎车胎, 每次骑乘后需检查您的外胎, 如发现外胎有刺破的痕迹, 立即更换您的外胎
- 为避免损坏您的碳纤产品, 储存或运输时, 不要让这类型的产品暴露于持续高温的环境。过热会损坏连接碳纤维的树脂。
- 确保GIANT 的产品距离任何持续性的热源至少保持45公分以上。例如: 机动车排气管, 暖气等等。不要暴露您的碳纤产品超过65°C (150°F)。

!

GIANT 有限保固条款

1. 捷安特对轮组系统原始购买者提供自购买日起算2年的保固。
2. 本保固仅适用于在经合法授权的GIANT 经销商购买之全新商品，并且由该经销商在购买时进行组装下的产品。
 1. 有限的补偿
除非另有规定，在上述保固或隐含的保固条件下，唯一的补偿仅限于由捷安特单方判断，将有瑕疵零件以等值或更高价值的零件进行替换。本保固从购买日起算，仅适用于原始拥有人，且不得转让。在任何情况下，捷安特对无论是基于合约、保固、疏失、产品责任、或任何其他原因造成的任何直接、附带或间接的损失(包括但不限于人身伤害、财产损失、或经济上损失)均不负责。
 2. 保固以外项目
 - 2.1. 上述保固或任何暗示的保固，不包含以下内容：
 - 在没有组装或材料的缺陷的条件下，零件的正常磨损与破损。
 - 消耗性的零件:例如外胎、衬带、胶带、钢丝、刹车块、培林、无内胎专用补胎剂。
 - 损坏发生时未使用您所选购GIANT 轮组系统之指定车胎及刹车块。
 - 产品并非由经授权的GIANT 经销商进行维修。
 - 从原始状况下进行的修改。
 - 在异常、竞赛、与/或商业活动中或非依本产品设计目的而使用本产品。
 - 未依本手册指示或说明所造成的损坏。
 - 因参与竞赛、跳跃、下坡(downhill)活动/比赛，或此类活动/比赛之训练，或因本产品暴露于或本产品操作于严酷条件或环境，造成的涂装、表面处理、烤漆或贴目标损坏。
 - 零件替换或更换所需之人力费用。
 - 2.2. 除本保固所提供与所有其他额外的保固所列项目之外，捷安特及其雇员与代理人概不负任何GIANT 产品所产生或与之相关的任何损失或损害(包括但不限于因疏忽或过失造成的附随或间接损失或损害)。
 - 2.3. 捷安特不提供其它明示或隐含的保固。所有隐含的保固，包括为特定目的之适用销性和适销性保固，其有效期间仅限于前述2年保固期限。
 - 2.4. 对此保固的任何索赔都必须透过经授权的GIANT 经销商。必须提供购买时的收据或其他购买日期证明之后，保固索赔才会被处理。
 - 2.5. 在购买地以外的国家进行索赔时，可能须要支付费用和承受额外的限制。
 - 2.6. 保固期与细节可能会因国家不同而异。本保固赋予您特定的法律权利，同时您也可能因所在地而异而有其他的权利，本保固不会影响您的法定权利。